



Office of Language Acquisition *Oficina de Adquisición de Lenguaje*

CAPISTRANO UNIFIED SCHOOL DISTRICT *DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE CAPISTRANO*

DISTRICT ENGLISH LEARNER ADVISORY COMMITTEE - DELAC, October 27, 2022
COMITÉ CONSEJERO DE APRENDICES DE INGLÉS DEL DISTRITO- DELAC, 27 de octubre, 2022
MINUTES – MINUTAS

Note: This is a transcript of the notes taken by: Carmen Ortega Bilingual Community Services Liaison

Nota: Transcripción de las notas tomadas por Carmen Ortega Enlace Bilingüe de Servicios Comunitarios

Welcome – Call to Order

Welcome to order at 5:00 p.m.

Seventy-five (75) people attended. See attached Attendance Sheet.

Bienvenida - Llamada a la Orden

Llamada a la orden a las 5:00 pm

Setenta y cinco (75) participantes. Se adjunta la lista de asistentes.

Introductions: *Presentaciones*

Call for addition or deletions of the Agenda

No changes to the Agenda

Agregar o eliminar temas de la agenda

No hubo cambios en la agenda

Review and approval of the minutes from May 12, 2022

Meeting minutes were available for meeting attendees. Members were given time to read the minutes.

Minutes were approved.

Revisión y aprobación de las minutas de la reunión del 12 de mayo, 2022

Las minutas de la reunión estaban disponibles para los asistentes. Se les dio tiempo a los asistentes para que leyeran las minutas. Las minutas fueron aprobadas.

Rowena Mak – Director II, Office of Language Acquisition

- After the welcoming, Rowena invited meeting attendees to dinner.
 - Rowena introduced herself, as well as OLA staff, including Stacy Yogi, Kim Hanley, Vannia Rodriguez, Mehrangiz Renani, Claudia Ortega Sanchez and Carmen Ortega.
 - Rowena presented: "Vision of a CUSD Graduated"
-



Office of Language Acquisition

Oficina de Adquisición de Lenguaje

Rowena Mak, Directora II de la Oficina de Adquisición de Lenguaje

- *Después de la bienvenida, Rowena invitó a cenar a los asistentes de la reunión.*
- *Rowena se presentó a sí misma, y presentó al personal de OLA, incluyendo a Stacy Yogi, Kim Hanley, Vannia Rodríguez, Mehrangiz Renani, Claudia Ortega Sánchez y Carmen Ortega*
- *Rowena presentó: "Visión de un Graduado del CUSD"*

Stacy Yogi, Executive Director State and Federal Programs

- Review of 2022-2023 Title III Consolidated Application
- Stacy Yogi presented "Title III Expenditures"
- Stacy also spoke about the new programs that Rowena and Kim are planning to help the Newcomer English Learner students.

Stacy Yogi, Directora Ejecutiva de Programas Federales y Estatales

- *Revisión de la solicitud consolidada del Título III 2022-2023*
- *Stacy Yogi presentó "Gastos del Título III".*
- *Stacy también habló sobre los nuevos programas que Rowena y Kim están planeando para ayudar a los estudiantes Aprendices de Inglés recién llegados.*

Rowena Mak, Director II, Office of Language Acquisition

- DELAC Roles, Responsibilities, Composition and Training
- Officers and Elections
- Elections Results:
DELAC President: Aurea Mandujano – Marco Forster Middle School
DELAC Vicepresident: Enrique Gonzalez – Del Obispo Elementary School
DELAC Secretary: Diesla Gonzalez Laguna Niguel Elementary School
- Reclassification Process and Criteria, reclassification ceremony videos from BAMS and DJAMS
- Parent Notification Letters: Initial, Annual and CAASPP
- Answered questions from parents

Rowena Mak – Directora II de la Oficina de Adquisición de Lenguaje

- *Funciones, responsabilidades, composición y capacitación del DELAC*
 - *Elección de los miembros del comité*
 - *Resultados de las elecciones:*
Presidente de DELAC: Aurea Mandujano – Escuela Intermedia Marco Forster
Vicepresidente de DELAC: Enrique Gonzalez – Escuela primaria Del Obispo
Secretaria de DELAC: Diesla Gonzalez – Escuela primaria Laguna Niguel
 - *Proceso y criterios de la reclasificación, videos de las ceremonias de reclasificación de las escuelas intermedias BAMS y DJAMS*
 - *Cartas de notificación para los padres: Inicial, anual y CAASPP*
 - *Respondió preguntas de los padres*
-



Office of Language Acquisition

Oficina de Adquisición de Lenguaje

Announcements and Updates. Public Comments. Items for next meeting

- Flyer with instructions to download the CUSD App
- Next DELAC Meeting will be held on December 15, 2022 – from 5:00 pm to 6:30 pm

Anuncios y actualizaciones. Comentarios del Público. Temas para la próxima reunión

- *Volante con instrucciones para descargar la aplicación de CUSD*
- *La próxima reunión de DELAC se llevará a cabo el 15 de diciembre de 2022, de 5:00 pm a 6:30 pm.*

Adjournment

Meeting adjourned at 6:33 p.m.

Clausura

La reunión finalizó a las 6:33 p.m.
